



WORKBENCH WITH TOOL PANEL

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV ARBETSBÄNK MED VERKTYGSTAVLA

BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

DE WERKBANK MIT WERKZEUGWAND

BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

NO ARBEIDSBENK MED VERKTØYTAVLE

BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

FI TYÖPÖYTÄ, JOSSA TYÖKALUTAULU

KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA ARBEJDSBORD MED VÆRKTØJSTAVLE

BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

FR ÉTABLI D'ATELIER AVEC PANNEAU

PORTE-OUTILS

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

PL STÓŁ ROBOCZY Z TABLICĄ NA
NARZĘDZIA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

NL WERKBANK MET GEREEDSCHAPSBOARD

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusien versio löytyy Julan verkkosivustolta.

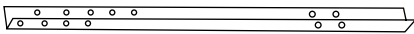
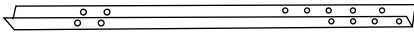
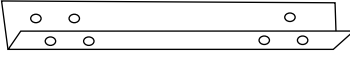
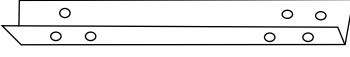
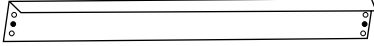
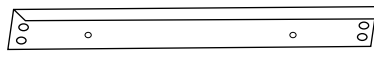
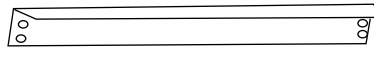
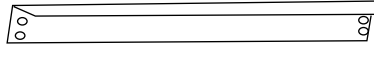
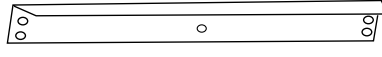
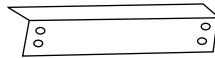
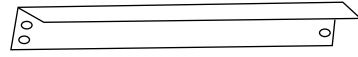
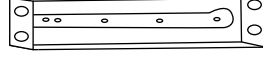
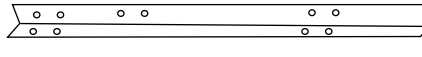
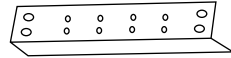
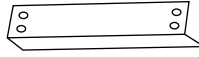
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

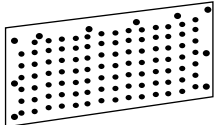
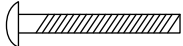
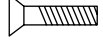
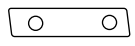
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

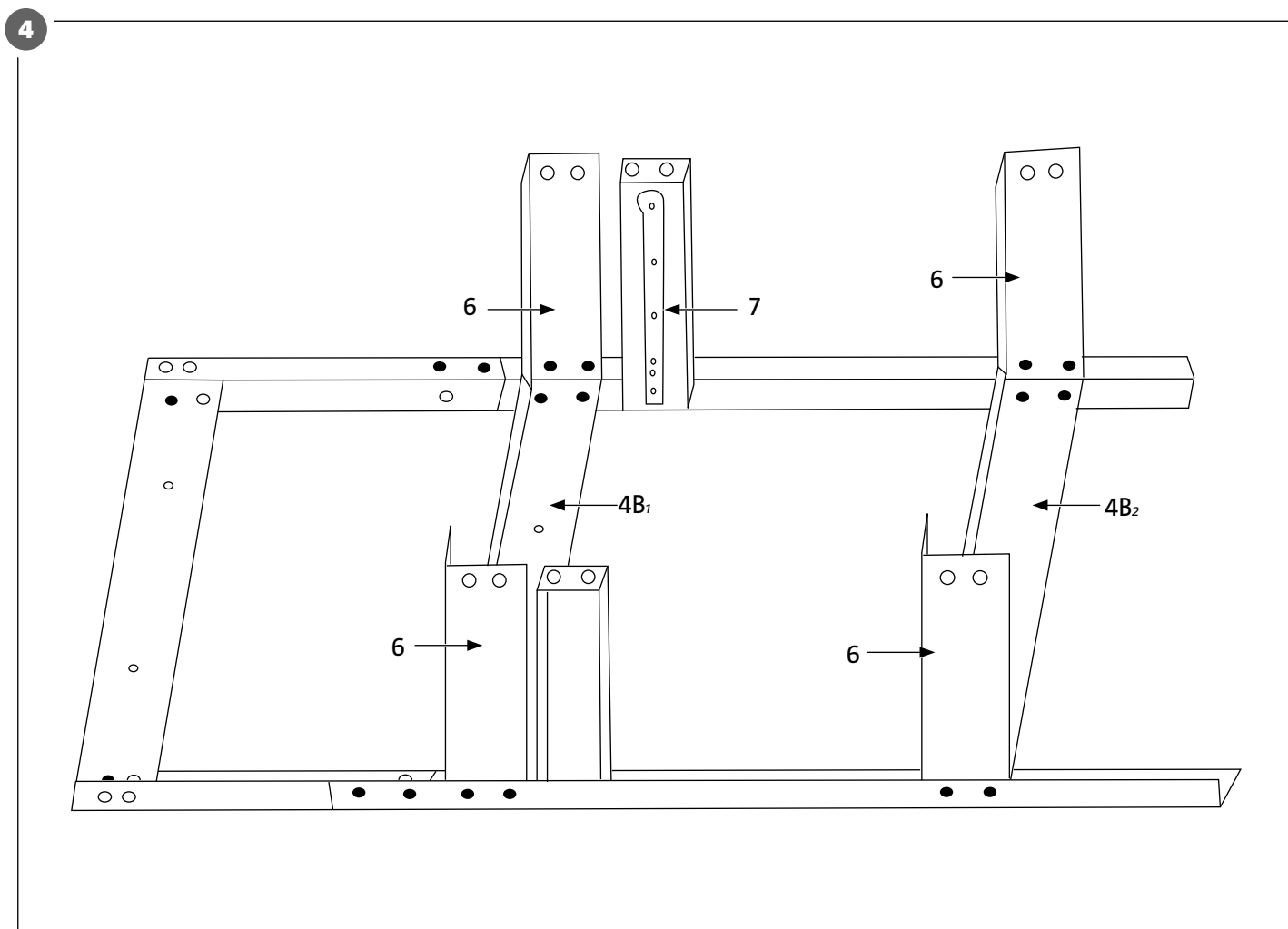
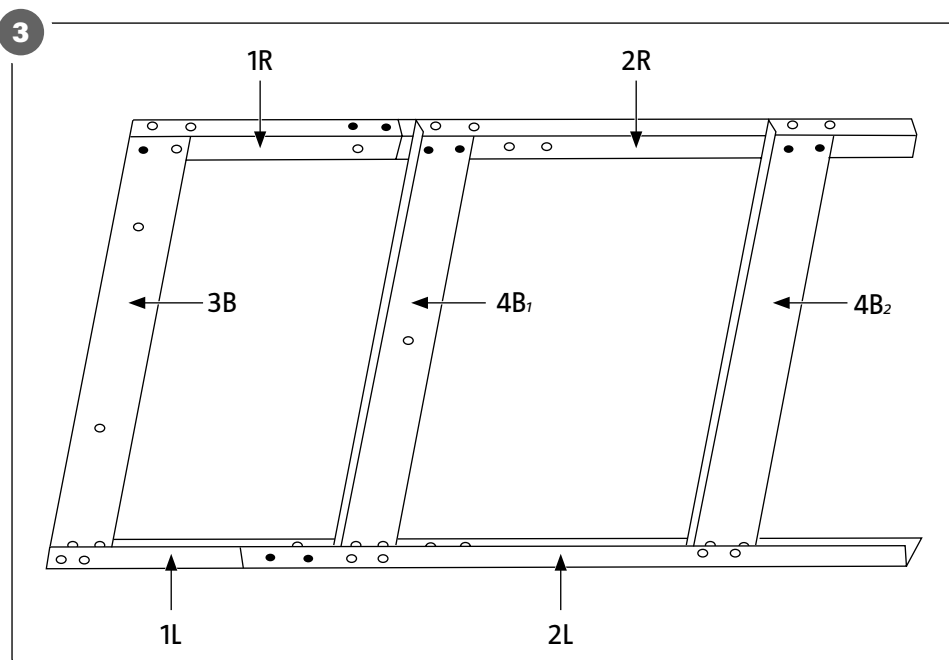
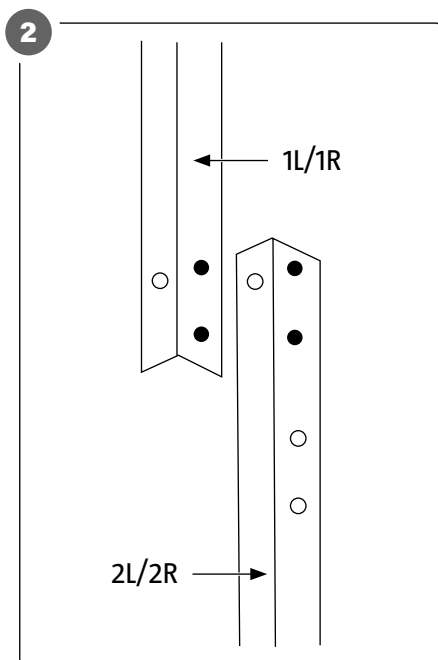
WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-09-05

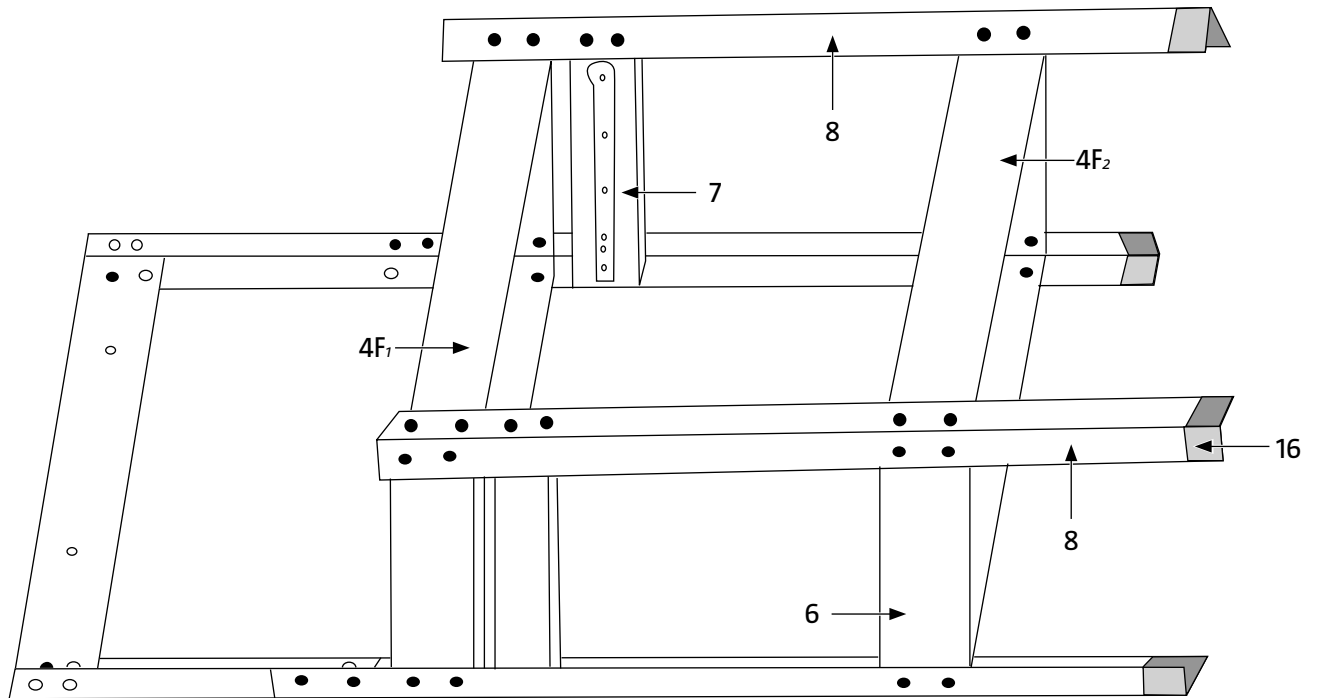
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

2L		1x
2R		1x
1L		1x
1R		1x
3F		1x
3B		1x
4F ₁		1x
4F ₂		1x
4B ₁		1x
4B ₂		1x
5L		1x
5R		1x
6		4x
7		2x
8		2x
9F		1x
9B		1x

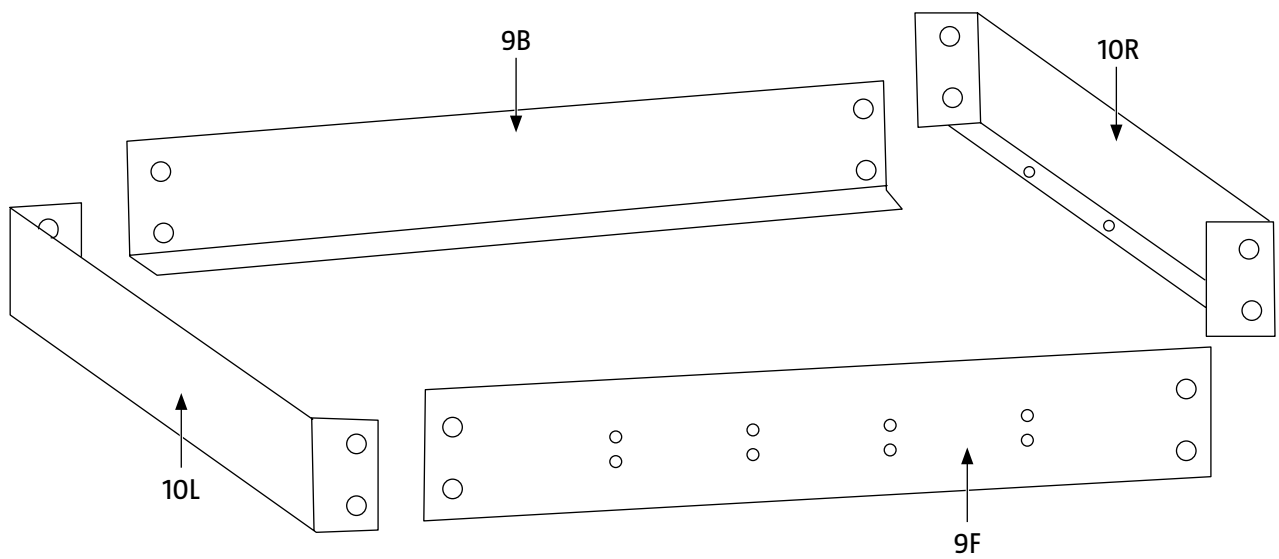
10L		1x
10R		1x
11		1x
12		1x
13		1x
14		1x
15		1x
16		4x
17		2x
A		12x
B		24x
C		12x
D		8x
E		8x
F		8x
G		1x

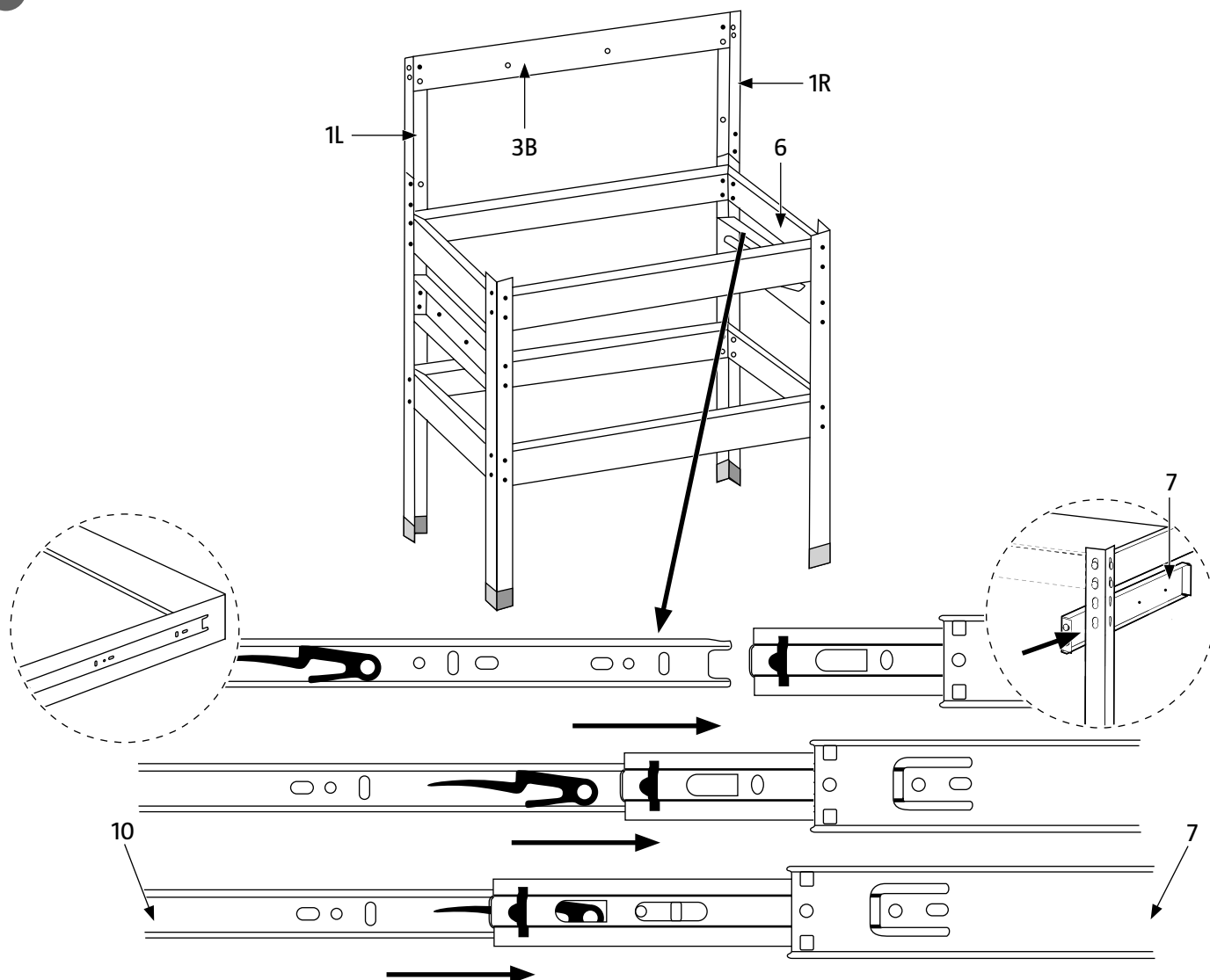


5

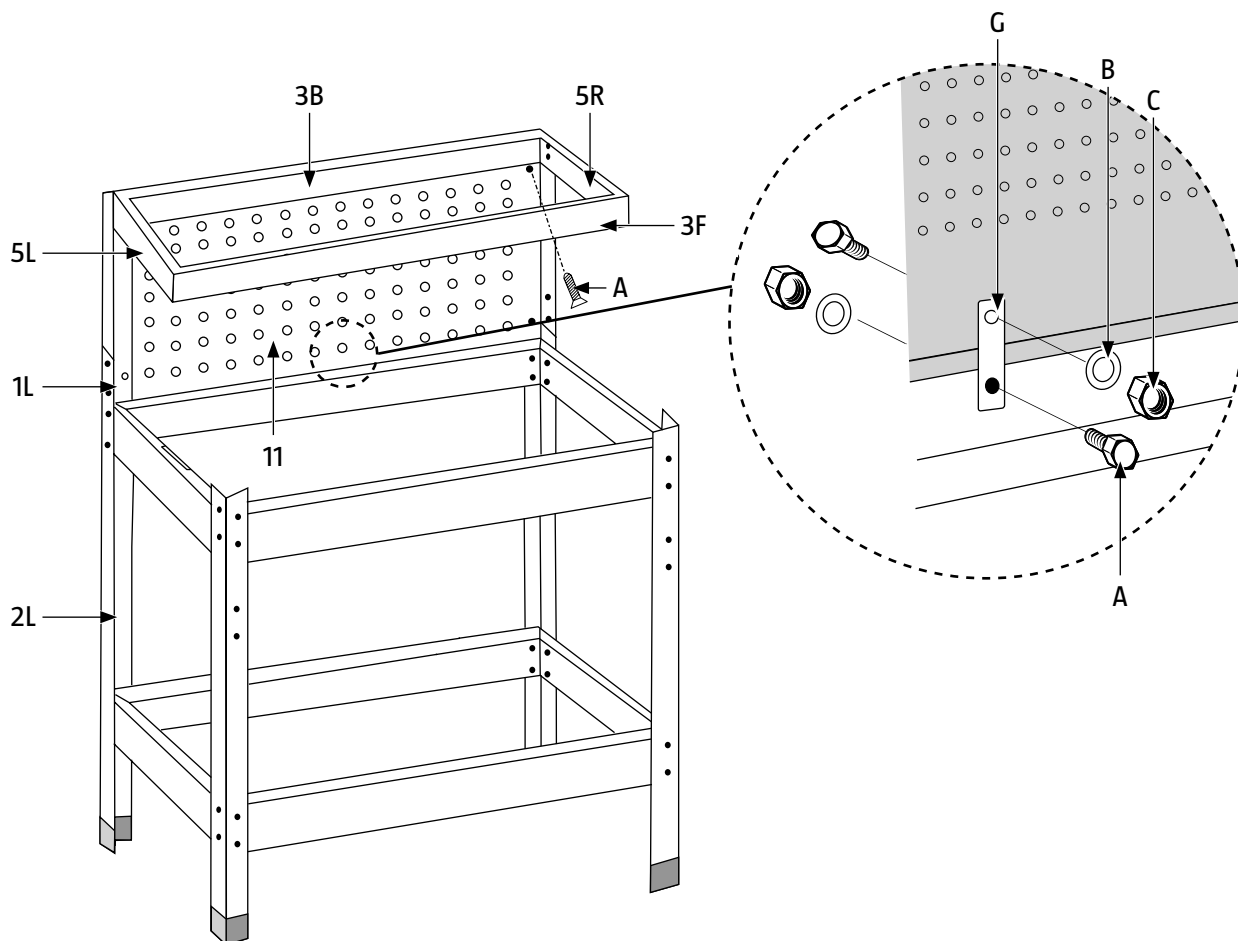


6

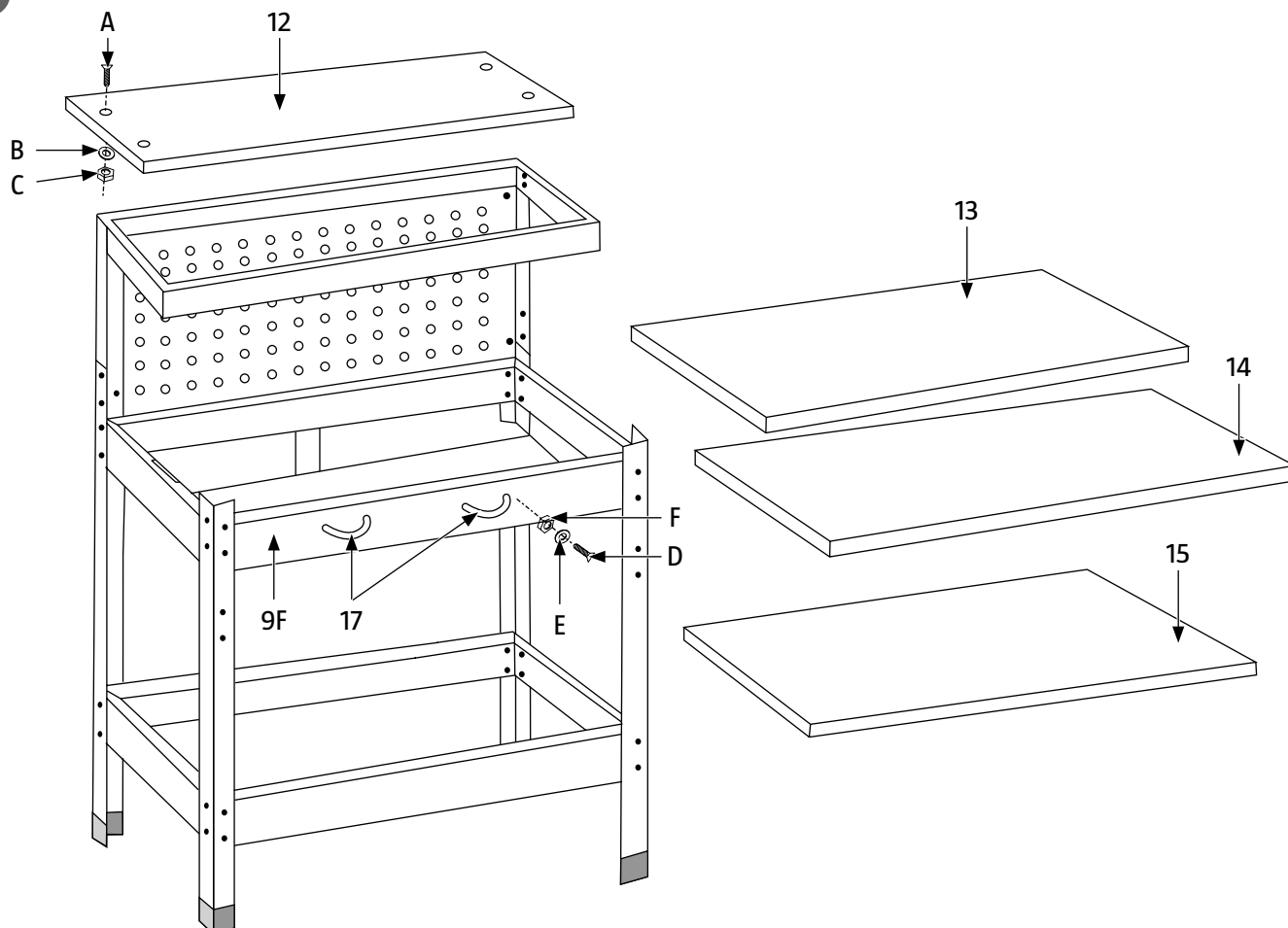




8



9



SÄKERHETSANVISNINGAR

VIKTIGT!

- **Stå inte på arbetsbänken.**
- **Överskrid inte största tillåtna belastning för arbetsbänken (100 kg). Tunga föremål ska placeras försiktigt på arbetsbänken. Utsätt inte arbetsbänken för hårda stötar.**
- **Utsätt inte draglådan för stor kraft vid öppning/stängning.**

SYMBOLER



Läs bruksanvisningen.

TEKNISKA DATA

Max. belastning	100 kg
Mått	L90,5 x B48 x H140 cm

BESKRIVNING

Rejäl arbetsbänk med integrerad verktygstavla. Med förvaringslåda och hyllplan av trä. Håldiameter på verktygstavlan är 5 mm och mått mellan hålen är 25 mm.

DELAR

- 1L Ben bak vänster, 1x
- 1R Ben bak höger, 1x
- 2L Skarvstycke vänster, 1x
- 2R Skarvstycke höger, 1x
- 3F Tvärstycke bak övre, 1x
- 3B Tvärstycke bak övre, 1x
- 4F₁ Tvärstycke, 1x
- 4F₂ Tvärstycke, 1x
- 4B₁ Tvärstycke, 1x
- 4B₂ Tvärstycke, 1x
- 5L Tvärstycke bak vänster, 1x
- 5R Tvärstycke bak höger, 1x
- 6 Sidotvärstycke, 4x
- 7 Skena draglåda, 2x
- 8 Ben fram, 2x
- 9F Framsida draglåda, 1x
- 9B Baksida draglåda, 1x
- 10L Sidostycke vänster draglåda, 1x
- 10R Sidostycke höger draglåda, 1x
- 11 Hålskiva, 1x
- 12 Övre hylla, 1x
- 13 Arbetsbänk, 1x
- 14 Botten draglåda, 1x
- 15 Nedre hylla, 1x
- 16 PVC-fot, 4x
- 17 Handtag, 2x
- A Skruv M6 x 16 mm, 12x
- B Bricka M6, 24x
- C Mutter M6, 12x

D Skruv M4 x 10 mm, 8x

E Bricka M4, 8x

F Mutter M4, 8x

G Anslutningsplatta, 1x

BILD 1

MONTERING

1. Montera det vänstra bakre benet (1L) på det vänstra skarvstycket (2L). Montera det högra bakre benet (1R) på det högra skarvstycket (2R).

BILD 2

2. Lägg de båda bakre benen på golvet med sidan med 6 hål nedåt. Börja uppfifrån och montera det bakre övre tvärstycket (3B) samt ett tvärstycke (4B₁) i mitten och ett tvärstycke (4B₂) nedtill på båda de bakre benen. Det sista hålet används för montering av hålskivan i steg 10.

BILD 3

3. Montera 2 sidotvärstycken (6) på de bakre benen i höjd med det mittre tvärstycket (4B₁) och montera 2 sidotvärstycken (6) i höjd med det nedre tvärstycket (4B₂). Montera de båda skenorna (7) för draglådan i höjd med det mittre tvärstycket (4B₁), strax nedanför de båda sidotvärstyckena.

BILD 4

4. Skruva fast övre änden av det vänstra främre benet (8) på det vänstra sidotvärstycket (6), skenan (7) för draglådan samt det mittre tvärstycket (4F₁). Skruva fast nedre änden av det vänstra främre benet (8) på det vänstra sidotvärstycket (6) och det nedre tvärstycket (4F₂).
5. Upprepa för det högra främre benet (8) på högra sidan. Placera PVC-fötter (16) på samtliga 4 ben.

BILD 5

6. Montera samman draglådans framsida (10L) med sidostyckena (9B och 9F) samt baksidan (10R).

BILD 6

7. Ställ den monterade bänken upprätt.
8. Fäst lådstyrningarna för lådan på skenorna (7) under det högra sidotvärstycket. Styrningarna är placerade i sidorna på lådan och fästs sedan på skenan i bänken.
9. Upprepa på vänster sida.

BILD 7

10. Montera hålskivan (11) med skruvar (A) i hålen i det övre bakre tvärstycket (3B). Montera de två sidostyckena (5L och 5R) på de bakre benen. Montera det övre främre tvärstycket (3F) på sidostyckena.
11. Fäst hålskivan i över kanten på arbetsbänken med anslutningsplattan (G), använd skruv (A), bricka (B) och muttr (C).

BILD 8

12. Montera den övre hyllan (12) med skruv (A), bricka (B) och mutter (C). Montera arbetsbänken (13) och draglådans botten (14) och den nedre hyllan (15).
13. Montera handtaget (17) på lådans framsida (9F) med skruv (D), bricka (E) och mutter (F).

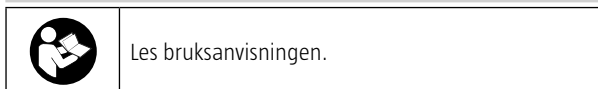
BILD 9

SIKKERHETSANVISNINGER

VIKTIG!

- Ikke stå på arbeidsbenken.
- Ikke overskrid største tillatte belastning for arbeidsbenken (100 kg). Tunge gjenstander skal plasseres forsiktig på arbeidsbenken. Ikke utsett arbeidsbenken for harde støt.
- Ikke utsett skuffen for stor kraft ved åpning/lukking.

SYMBOLER



TEKNISKE DATA

Maks. belastning	100 kg
Mål	L90,5 x B48 x H140 cm

BESKRIVELSE

Solid arbeidsbenk med integrert verktøytafle. Med oppbevarings-skuff og hylleplate av tre. Hulldiameter på verktøytaflen er 5 mm og mål mellom hullene er 25 mm.

DELER

- 1L Bein bak venstre, 1x
- 1R Bein bak høyre, 1x
- 2L Skjøtestykke venstre, 1x
- 2R Skjøtestykke høyre, 1x
- 3F Tverrstykke bak øvre, 1x
- 3B Tverrstykke bak øvre, 1x
- 4F₁ Tverrstykke, 1x
- 4F₂ Tverrstykke, 1x
- 4B₁ Tverrstykke, 1x
- 4B₂ Tverrstykke, 1x
- 5L Tverrstykke bak venstre, 1x
- 5R Tverrstykke bak høyre, 1x
- 6 Sidetverrstykke, 4x
- 7 Skuffskinne, 2x
- 8 Ben foran, 2x
- 9F Front skuff, 1x
- 9B Bakside skuff, 1x
- 10L Sidestykke venstre skuff, 1x
- 10R Sidestykke høyre skuff, 1x
- 11 Hullskive, 1x
- 12 Øvre hylle, 1x
- 13 Arbeidsbenk, 1x
- 14 Bunn skuff, 1x
- 15 Nedre hylle, 1x
- 16 PVC-fot, 4x
- 17 Håndtag, 2x
- A Skruer M6 x 16 mm, 12x
- B Skive M6, 24x

- C Mutter M6, 12x
- D Skruer M4 x 10 mm, 8x
- E Skive M4, 8x
- F Mutter M4, 8x
- G Tilkoblingsplate, 1x

BILDE 1

MONTERING

- Monter det venstre bakre benet (1L) på det venstre skjøtestykket (2L). Monter det høyre bakre benet (1R) på det høyre skjøtestykket (2R).

BILDE 2

- Legg de to bakre bena på gulvet med siden med 6 hull vendt nedover. Begynn ovenfra og monter det bakre øvre tverrstykket (3B), samt et tverrstykke (4B₁) i midten og et tverrstykke (4B₂) nederst på de to bakre bena. Det siste hullet brukes til å montere hullskiven i trinn 10.

BILDE 3

- Monter 2 sidetverrstykker (6) på de bakre bena på høyde med det midtre tverrstykket (4B₁) og monter 2 sidetverrstykker (6) på høyde med det nedre tverrstykket (4B₂). Monter de to skinnene (7) til skuffen på høyde med det midtre tverrstykket (4B₁), like nedenfor de to sidetverrstykkene.

BILDE 4

- Skrue fast den øvre enden av det venstre fremre benet (8) på det venstre sidetverrstykket (6), skinnen (7) for skuffen samt det midtre tverrstykket (4F₁). Skru fast den nedre enden av det venstre fremre benet (8) på det venstre sidetverrstykket (6) samt det nedre tverrstykket (4F₂).
- Gjenta for det høyre fremre benet (8) på høyre side. Sett PVC-føtter (16) på alle 4 ben.

BILDE 5

- Monter sammen skuffens forside (10L) med sidestykkene (9B og 9F) samt baksiden (10R).

BILDE 6

- Sett den monterte benken stående.
- Fest skuffeguidene for skuffen på skinnene (7) under det høyre sidetverrstykket. Stylingene er plasserte i sidene på skuffen og festes deretter på skinnen i benken.
- Gjenta på venstre side.

BILDE 7

- Monter hullskiven (11) med skruer (A) i hullene i det øvre bakre tverrstykket (3B). Monter de to sidestykkene (5L og 5R) på de bakre bena. Monter det øvre fremre tverrstykket (3F) på sidestykkene.
- Fest hullskiven i den øvre kanten på arbeidsbenken med tilkoblingsplaten (G), bruk skruer (A), skive (B) og mutter (C).

BILDE 8

- Monter den øvre hyllen (12) med skruer (A), skive (B) og mutter (C). Monter arbeidsbenken (13) og skuffens bunn (14) og den nedre hyllen (15).
- Monter håndtaket (17) på skuffens forside (9F) med skruer (D), skive (E) og mutter (F).

BILDE 9

SIKKERHEDSMEDDELELSER

VIGTIGT!

- **Stå ikke på arbejdsbænken.**
- **Overskrid ikke den maksimalt tilladte belastning for arbejdsbænken (100 kg). Tunge genstande skal placeres forsigtigt på arbejdsbænken. Udsæt ikke arbejdsbænken for kraftige stød.**
- **Brug ikke for stor kraft på skuffen, når du åbner/lukker den.**

SYMBOLER



Læs betjeningsvejledningen.

TEKNISKE DATA

Maks. belastning	100 kg
Mål	L 90,5 x B 48 x H 140 cm

BESKRIVELSE

Robust arbejdsbænk med integreret værktøjstavl.
Med opbevaringsboks og hylder i træ. Huldiameteren på værktøjstavlen er 5 mm, og afstanden mellem hullerne er 25 mm.

DELE

- 1L Bageste venstre ben, 1x
- 1R Bageste højre ben, 1x
- 2L Forbindelsesstykke, venstre, 1x
- 2R Forbindelsesstykke, højre, 1x
- 3F Bageste øvre tværstang, 1x
- 3B Bageste øvre tværstang, 1x
- 4F₁ Tværstang, 1x
- 4F₂ Tværstang, 1x
- 4B₁ Tværstang, 1x
- 4B₂ Tværstang, 1x
- 5L Bageste tværstang, venstre, 1x
- 5R Bageste tværstang, højre, 1x
- 6 Tværstang i siden, 4x
- 7 Skinne, skuffe, 2x
- 8 Forreste ben, 2x
- 9F Forside, skuffe, 1x
- 9B Bagside, skuffe, 1x
- 10L Sidepanel venstre skuffe, 1x
- 10R Sidestykke højre skuffe, 1x
- 11 Hulskive, 1x
- 12 Øverste hylde, 1x
- 13 Arbejdsbænk, 1x
- 14 Nederste skuffe, 1x
- 15 Nederste hylde, 1x
- 16 PVC-fod, 4x
- 17 Håndtag, 2x
- A Skrue M6 x 16 mm, 12x
- B Skive M6, 24x

- C Møtrik M6, 12x
- D Skrue M4 x 10 mm, 8x
- E Skive M4, 8x
- F Møtrik M4, 8x
- G Tilslutningsplade, 1x

FIGUR 1

MONTERING

1. Monter det venstre bageste ben (1L) på det venstre sammenføjningsstykke (2L). Monter det højre bageste ben (1R) på det højre sammenføjningsstykke (2R).

FIGUR 2

2. Placer begge bageste ben på gulvet med siden med 6 huller nedad. Start fra toppen, og monter den bageste øverste tværstang (3B) og en tværstang (4B₁) i midten og en tværstang (4B₂) nedad på begge bageste ben. Det sidste hul bruges til at montere hulskiven i trin 10.

FIGUR 3

3. Monter 2 sidestangsstykker (6) på de bageste ben i højde med midtvertværstangen (4B₁), og monter 2 sidetværstænger (6) i højde med den nederste tværstang (4B₂). Monter de to skinner (7) til skuffen på niveau med midtvertværstangen (4B₁) lige under de to sidetværstænger.

FIGUR 4

4. Skru den øverste ende af det venstre forreste ben (8) fast på den venstre sidetværstang (6), skinnen (7) til skuffen og den midterste tværstang (4F₁). Skru den nederste ende af det venstre forreste ben (8) fast på den venstre sidetværstang (6) og den nederste tværstang (4F₂).
5. Gentag med højre forreste ben (8) på højre side. Placer PVC-fødder (16) på alle 4 ben.

FIGUR 5

6. Monter skuffens forside (10L) med sidestykkerne (9B og 9F) og bagsiden (10R).

FIGUR 6

7. Stil den monterede bænk oprejst.
8. Sæt skuffestyrene til skuffen fast på skinnerne (7) under den højre sidetværstang. Styrene placeres i kassens sider og fastgøres derefter til skinnen i bænken.
9. Gentag på venstre side.

FIGUR 7

10. Monter hulskiven (11) med skruer (A) i hullerne i den øverste bageste tværstang (3B). Monter de to sidestykker (5L og 5R) på de bageste ben. Monter den øverste forreste tværstang (3F) på sidestykkerne.
11. Fastgør hulskiven til arbejdsbænkens øverste kant med forbindelsespladen (G) ved hjælp af skruer (A), skiver (B) og møtrikker (C).

FIGUR 8

12. Saml den øverste hylde (12) med skrue (A), skive (B) og møtrik (C). Monter arbejdsbænken (13) og bunden af skuffen (14) og den nederste hylde (15).
13. Monter håndtaget (17) på forsiden af kassen (9F) ved hjælp af skruen (D), skiven (E) og møtrikken (F).

FIGUR 9

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE!

- **Nie stawaj na blacie roboczym.**
- **Nie przekraczaj największego dopuszczalnego obciążenia stołu roboczego (100 kg). Ciężkie przedmioty należy stawiać ostrożnie na blacie roboczym. Nie narażaj blatu roboczego na silne uderzenia.**
- **Podczas otwierania/zamykania nie narażaj szuflady na działanie zbyt dużej siły.**

SYMBOLE



Przeczytaj instrukcję obsługi.

DANE TECHNICZNE

Maksymalne obciążenie	100 kg
Wymiary	dł. 90,5 x szer. 48 x wys. 140 cm

OPIS

Solidny stół roboczy z wbudowaną tablicą narzędziową. Z szufladą do przechowywania i półką z drewna. Średnica otworów na tablicy narzędziowej wynosi 5 mm, a odstęp między nimi: 25 mm.

CZĘŚCI

- 1L Noga tylna lewa, 1x
- 1R Noga tylna prawa, 1x
- 2L Łącznik lewy, 1x
- 2R Łącznik prawy, 1x
- 3F Poprzeczka tylna górna, 1x
- 3B Poprzeczka tylna górna, 1x
- 4F₁ Poprzeczka, 1x
- 4F₂ Poprzeczka, 1x
- 4B₁ Poprzeczka, 1x
- 4B₂ Poprzeczka, 1x
- 5L Poprzeczka tylna lewa, 1x
- 5R Poprzeczka tylna prawa, 1x
- 6 Poprzeczka boczna, 4x
- 7 Szyna szuflady, 2x
- 8 Noga przednia, 2x
- 9F Przód szuflady, 1x
- 9B Tył szuflady, 1x
- 10L Bok szuflady lewy, 1x
- 10R Bok szuflady prawy, 1x
- 11 Płyta perforowana, 1x
- 12 Górna półka, 1x
- 13 Blat roboczy, 1x
- 14 Dno szuflady, 1x
- 15 Dolna półka, 1x
- 16 Stopa z PVC, 4x

- 17 Uchwyt, 2x
- A Śruba M6 x 16 mm, 12x
- B Podkładka M6, 24x
- C Nakrętka, M6, 12x
- D Śruba M4 x 10 mm, 8x
- E Podkładka M4, 8x
- F Nakrętka, M4, 8x
- G Płyta łączeniowa, 1x

RYS. 1

MONTAŻ

1. Zamontuj lewą tylną nogę (1L) na lewym łączniku (2L). Zamontuj prawą tylną nogę (1R) na prawym łączniku (2R).

RYS. 2

2. Umieść obie tylne nogi na podłodze stroną z 6 otworami do dołu. Zaczynając od góry, zamontuj tylną górną poprzeczkę (3B), oraz poprzeczkę (4B₁) na środku i poprzeczkę (4B₂) na dole obu tylnych nóg. Ostatni otwór służy do zamontowania płyty perforowanej w kroku 10.

RYS. 3

3. Zamontuj 2 poprzeczki boczne (6) na tylnych nogach na poziomie środkowej poprzeczki (4B₁) oraz zamontuj 2 poprzeczki boczne (6) na wysokości dolnej poprzeczki (4B₂). Zamontuj obydwie szyny (7) do szuflady na wysokości środkowej poprzeczki (4B₁), tuż poniżej dwóch poprzeczek bocznych.

RYS. 4

4. Przykręć górny koniec lewej przedniej nogi (8) do lewej poprzeczki bocznej (6), szyny (7) do szuflady oraz środkowej poprzeczki (4F₁). Przykręć dolny koniec lewej przedniej nogi (8) do lewej poprzeczki bocznej (6) oraz dolnej poprzeczki (4F₂).
5. Powtórz powyższe czynności dla prawej przedniej nogi (8) po prawej stronie. Umieść stopki PVC (16) na wszystkich 4 nogach.

RYS. 5

6. Zamontuj przód szuflady (10L) z bokami (9B i 9F) oraz tyłem (10R).

RYS. 6

7. Postaw zamontowany stół roboczy prosto.
8. Przymocuj prowadnice szuflady do szyn (7) pod prawą poprzeczką boczną. Prowadnice są umieszczone po bokach szuflady i należy je przymocować do szyn w stole roboczym.
9. Powtórz powyższe czynności po lewej stronie.

RYS. 7

10. Zamontuj płytę perforowaną (11) przy pomocy śrub (A) w otworach w górnej poprzeczce tylnej (3B). Zamontuj obydwa elementy boczne (5L oraz 5R) na przednich nogach. Zamontuj przednią poprzeczkę (3F) na elementach bocznych.
11. Przymocuj płytę perforowaną do górnej krawędzi blatu roboczego przy pomocy płyty łączeniowej (G), używając śruby (A), podkładki (B) i nakrętki (C).

RYS. 8

12. Zamontuj górną półkę (12) przy pomocy śruby (A), podkładki (B) i nakrętki (C). Zamontuj blat roboczy (13) i dno szuflady (14) oraz dolną półkę (15).
13. Zamontuj uchwyt (17) na przodzie szuflady (9F) przy pomocy śruby (D), podkładki (F) i nakrętki (F).

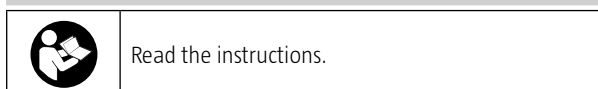
RYS. 9

SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT:

- **Do not stand on the workbench.**
- **Do not exceed the maximum load for the workbench (100 kg). Heavy objects must be placed carefully on the workbench. Avoid heavy impacts when placing objects on the workbench.**
- **Do not use force when opening/closing the drawer.**

SYMBOLS



Read the instructions.

TECHNICAL DATA

Max load	100 kg
Dimensions	L90.5 x W48 x H140 cm

DESCRIPTION

Robust workbench with integrated tool pegboard. With a storage drawer and wooden shelves. The pegboard hole size is 5 mm. The pegboard hole spacing is 25 mm.

PARTS

1L	Left rear leg, 1x
1R	Right rear leg, 1x
2L	Left connector, 1x
2R	Right connector, 1x
3F	Top rear beam, 1x
3B	Top rear beam, 1x
4F ₁	Beam, 1x
4F ₂	Beam, 1x
4B ₁	Beam, 1x
4B ₂	Beam, 1x
5L	Left rear beam, 1x
5R	Right rear beam, 1x
6	Side beams, 4x
7	Drawer guide rails, 2x
8	Front legs, 2x
9F	Front panel for drawer, 1x
9B	Rear panel for drawer, 1x
10L	Left side panel for drawer, 1x
10R	Right side panel for drawer, 1x
11	Pegboard, 1x
12	Top shelf, 1x
13	Worktop, 1x
14	Drawer base, 1x
15	Bottom shelf, 1x
16	PVC feet, 4x
17	Drawer handles, 2x
A	Bolts M6x16mm, 12x

B	Washers M6, 24x
C	Nuts M6, 12x
D	Bolts M4x10mm, 8x
E	Washers M4, 8x
F	Nuts M4, 8x
G	Joining plate, 1x

FIG. 1

ASSEMBLY

1. Attach the left rear leg (1L) to the left connector (2L).
Attach the right rear leg (1R) to the right connector (2R).

FIG. 2

2. Place both the rear legs on the floor with the side with 6 holes facing down. Attach the beams to both the rear legs, starting at the top with the top rear beam (3B), and then one beam (4B₁) in the middle and finally one beam (4B₂) further down. The last hole is used for mounting the pegboard in Step 10.

FIG. 3

3. Attach 2 side beams (6) to the rear legs at the same height as the middle beam (4B₁), and attach 2 side beams (6) at the same height as the lower beam (4B₂). Attach both the guide rails (7) for the drawer by the middle beam (4B₁), just below the two side beams.

FIG. 4

4. Screw the top end of the left front leg (8) onto the left side beam (6), the guide rail (7) for the drawer and the middle beam (4F₁). Screw the bottom end of the left front leg (8) onto the left side beam (6) and the lower beam (4F₂).
5. Repeat these steps for the right front leg (8) on the right-hand side. Attach the PVC feet (16) to all 4 legs.

FIG. 5

6. Fit the front (10L), sides (9B and 9F) and back (10R) of the drawer together.

FIG. 6

7. Stand the assembled workbench upright on its feet.
8. Mount the drawer runners onto the guide rails (7) below the right side beam. The runners are placed on the sides of the drawer and then fitted to the rails in the workbench.
9. Repeat on the left-hand side.

FIG. 7

10. Secure the pegboard (11) into place with bolts (A) through the holes in the top rear beam (3B). Attach the two side beams (5L and 5R) to the rear legs. Attach the top front beam (3F) to the side beams.
11. Use the joining plate (G) to secure the pegboard to the top edge of the workbench with bolts (A), washers (B) and nuts (C).

FIG. 8

12. Mount the top shelf (12) with bolts (A), washers (B) and nuts (C). Mount the worktop (13), the base of the drawer (14) and the bottom shelf (15).
13. Fit the handles (17) to the front of the drawer (9F) with bolts (D), washers (E) and nuts (F).

FIG. 9

SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG!

- **Stellen Sie sich niemals auf die Werkbank.**
- **Überschreiten Sie nicht die maximal zulässige Last (100 kg) für die Werkbank. Schwere Gegenstände sollten vorsichtig auf die Werkbank gelegt werden. Setzen Sie die Werkbank keinen starken Stößen aus.**
- **Üben Sie beim Öffnen/Schließen keine übermäßige Kraft auf die Schublade aus.**

SYMBOLE



Die Gebrauchsanweisung lesen.

TECHNISCHE DATEN

Max. Belastung	100 kg
Maße	L90,5 x B48 x H140 cm

BESCHREIBUNG

Große Werkbank mit integrierter Werkzeugwand. Mit Aufbewahrungsbox und Holzregal. Der Bohrungsdurchmesser der Werkzeugplatte beträgt 5 mm und die Abmessung zwischen den Bohrungen beträgt 25 mm.

TEILE

- 1l *Hinteres Bein Links, 1x*
- 1r *Rechtes Hinteres Bein, 1x*
- 2l *Linkes Verbindungsstück, 1x*
- 2r *Rechtes Verbindungsstück, 1x*
- 3f *Querträger Hinten Oben, 1x*
- 3b *Querträger Hinten Oben, 1x*
- 4f₁ *Querträger, 1x*
- 4f₂ *Querträger, 1x*
- 4b₁ *Querträger, 1x*
- 4b₂ *Querträger, 1x*
- 5l *Querträger Hinten Links, 1x*
- 5r *Querträger Hinten Rechts, 1x*
- 6 *Querträger Seite, 4x*
- 7 *Schubladenschiene, 2x*
- 8 *Bein Vorn, 2x*
- 9f *Schublade Vorn, 1x*
- 9b *Schublade Hinten, 1x*
- 10l *Seitenstück Schublade Links, 1x*
- 10r *Seitenstück, Schublade Rechts, 1x*
- 11 *Lochplatte, 1x*
- 12 *Obere Ablage, 1x*
- 13 *Werkbank, 1x*
- 14 *Untere Schublade, 1x*
- 15 *Untere Ablage, 1x*

- 16 *Pvc-Fuß, 4x*
- 17 *Griff, 2x*
- A *Schraube M6 X 16 Mm, 12x*
- B *Unterlegscheibe M6, 24x*
- C *Mutter, M6, 12x*
- D *Schraube M4 X 10 Mm, 8x*
- E *Unterlegscheibe M4, 8x*
- F *Mutter, M4, 8x*
- G *Verbindungsplatte, 1x*

ABB. 1

MONTAGE

1. Das linke hintere Bein (1L) am linken Verbindungsstück (2L) anbringen. Das rechte hintere Bein (1R) am rechten Verbindungsstück (2R) anbringen.

ABB. 2

2. Legen Sie die beiden hinteren Beine so auf den Boden, dass die Seite mit den 6 Löchern nach unten zeigt. Von oben beginnend den hinteren oberen Querträger (3B), einen Querträger (4B₁) in der Mitte und einen Querträger (4B₂) an der Unterseite der beiden hinteren Beine anbringen. Die letzte Bohrung dient zur Montage der Lochplatte in Schritt 10.

ABB. 3

3. 2 seitliche Querträger (6) in Höhe des mittleren Querträgers (4B₁) an den hinteren Beinen anbringen und 2 seitliche Querträger (6) in Höhe des unteren Querträgers (4B₂) anbringen. Die zwei Schienen (7) für die Schublade auf Höhe des mittleren Querträgers (4B₁) direkt unter den beiden seitlichen Querträgern anbringen.

ABB. 4

4. Verschrauben Sie das obere Ende des linken vorderen Beins (8) mit den linken Querträger (6), der Schiene (7) für die Schublade und dem mittleren Querträger (4F₁). Das untere Ende des linken vorderen Beins (8) am linken Querträger (6) und am unteren Querträger (4F₂) anschrauben.
5. Wiederholen Sie den Vorgang für das rechte vordere Bein (8) auf der rechten Seite. Setzen Sie die PVC-Füße (16) auf alle 4 Beine.

ABB. 5

6. Die Vorderseite der Schublade (10L) an den Seitenstücken (9B und 9F) und der Rückseite (10R) montieren.

ABB. 6

7. Stellen Sie die montierten Bank aufrecht hin.
8. Die Schubladenführungen an den Schienen (7) unter dem rechten Querträger befestigen. Die Führungen befinden sich an den Seiten der Schublade und werden dann an der Schiene auf der Werkbank befestigt.
9. Wiederholen Sie den Vorgang auf der linken Seite.

ABB. 7

10. Die Lochplatte (11) mit Schrauben (A) in den Bohrungen am oberen hinteren Querträger (3B) montieren. Montieren Sie

die beiden Seitenstücke (5L und 5R) an den hinteren Beinen. Den oberen vorderen Querträger (3F) an den Seitenstücken anbringen.

11. Die Lochplatte mit der Verbindungsplatte (G) und Schraube (A), Unterlegscheibe (B) und Mutter (C) über der Kante der Werkbank befestigen.

ABB. 8

12. Montieren Sie die obere Ablage (12) mit der Schraube (A), der Unterlegscheibe (B) und der Mutter (C). Die Werkbank (13), die Unterseite der Schublade (14) und die untere Ablage (15) montieren.
13. Den Griff (17) mit Schraube (D), Unterlegscheibe (E) und Mutter (F) an der Vorderseite der Schublade (9F) montieren.

ABB. 9

TURVALLISUUSOHJEET

TÄRKEÄÄ!

- **Älä seiso työpöydän päällä.**
- **Älä ylitä työpöydän suurinta sallittua kuormitusta (100 kg). Aseta raskaat tavarat varovasti työpöydälle. Älä altista työpöytää koville iskuille.**
- **Älä kohdista vetolaatikkoon liian suurta voimaa, kun avaat/suljet sitä.**

SYMBOLIT



Lue käyttöohjeet.

TEKNISET TIEDOT

Suurin kuormitus	100 kg
Mitat	90,5 x 48 x 140 cm

KUVAUS

Tukeva työpöytä integroidulla työkalutaululla. Säilytyslaatikko ja puuhylly. Työkalutaulun reikien halkaisija on 5 mm ja reikien väli on 25 mm.

OSAT

- 1L Takajalka vasen, 1x
- 1R Takajalka oikea, 1x
- 2L Liitoskappale vasen, 1x
- 2R Liitoskappale oikea, 1x
- 3F Poikkipalkki, taka ylempi 1x
- 3B Poikkipalkki, taka ylempi 1x
- 4F₁ Poikkipalkki 1x
- 4F₂ Poikkipalkki 1x
- 4B₁ Poikkipalkki 1x
- 4B₂ Poikkipalkki 1x
- 5L Poikkipalkki, taka vasen, 1x
- 5R Poikkipalkki, taka oikea, 1x
- 6 Sivupoikkipalkki, 4x
- 7 Kisko vetolaatikko, 2x
- 8 Etujalka, 2x
- 9F Etusivu vetolaatikko, 1x
- 9B Takasivu vetolaatikko, 1x
- 10L Sivukappale vasen vetolaatikko, 1x
- 10R Sivukappale oikea vetolaatikko, 1x
- 11 Reikälevy, 1x
- 12 Ylähylly, 1x
- 13 Työpöytä, 1x
- 14 Pohja vetolaatikko, 1x
- 15 Alahylly, 1x
- 16 PVC-jalka, 4x
- 17 Kahva, 2x

- A Ruuvi M6 x 16 mm, 12x
- B Aluslevy M6, 24x
- C Mutteri M6, 12x
- D Ruuvi M4 x 10 mm, 8x
- E Aluslevy M4, 8x
- F Mutteri M4, 8x
- G Liitäntälevy, 1x

KUVA 1

ASENNUS

1. Asenna vasen takajalka (1L) vasempaan liitoskappaleeseen (2L). Asenna oikea takajalka (1R) oikeaan liitoskappaleeseen (2R).

KUVA 2

2. Aseta molemmat jalat lattialle niin, että 6-reikäinen sivu on alaspäin. Aloita ylhäältä ja asenna taempi yläpoikkipalkki (3B), keskipoikkipalkki (4B₁) ja alapoikkipalkki (4B₂) molempiin takajalkoihin. Viimeistä reikää käytetään reikälevyn asennukseen kohdassa 10.

KUVA 3

3. Asenna 2 sivupalkkia (6) takajalkoihin samalle korkeudelle kuin keskipoikkipalkki (4B₁) ja asenna 2 sivupoikkipalkkia (6) samalle korkeudelle kuin alempi poikkipalkki (4B₂). Asenna vetolaatikon kiskot (7) samalle korkeudelle kuin keskipoikkipalkki (4B₁), heti sivupoikkipalkin alapuolelle.

KUVA 4

4. Ruuvaa vasemman etujalan (8) yläpää vasempaan sivupoikkipalkkiin (6), vetolaatikon kiskoon (7) sekä keskipoikkipalkkiin (4F₁). Ruuvaa vasemman etujalan (8) alapää vasempaan sivupoikkipalkkiin (6) ja alempaan poikkipalkkiin (4F₂).
5. Toista oikealle jalalle (8) oikealla puolella. Asenna PVC-jalat (16) kaikkiin jalkoihin.

KUVA 5

6. Yhdistä vetolaatikon etusivu (10L) sivukappaleisiin (9B ja 9F) ja takasivuun (10R).

KUVA 6

7. Nosta työpöytä pystyasentoon.
8. Kiinnitä laatikon ohjaimet kiskoihin (7) oikean sivupoikkipalkin alapuolelle. Ohjaimet ovat laatikon sivuilla ja kiinnitetään sitten työpöydän kiskoon.
9. Toista vasemmalla puolella.

KUVA 7

10. Asenna reikälevy (11) ruuveilla (A) ylemmän takapoikkipalkin reikiin (3B). Asenna kaksi sivupalkkia (5L ja 5R) takajalkoihin. Asenna ylempi etupoikkipalkki (3F) sivupalkkeihin.
11. Kiinnitä reikälevy työpöydän reunaan liitäntälevyllä (G), ruuvilla (A), aluslevyllä (B) ja mutterilla (C).

KUVA 8

12. Asenna ylähylly (12) ruuvilla (A), aluslevyllä (B) ja mutterilla (C). Asenna työpöytä (13), vetolaatikon pohja (14) ja alahylly (15).
13. Asenna kahva (17) laatikon etusivulle (9F) ruuvilla (D), aluslevyllä (E) ja mutterilla (F).

KUVA 9

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT !

- **Ne vous tenez pas debout sur l'établi.**
- **Ne dépassez pas la charge maximale autorisée pour l'établi (100 kg). Les objets lourds doivent être posés avec précautions sur l'établi. Ne soumettez pas l'établi à des chocs violents.**
- **Ne soumettez pas le tiroir à des forces importantes lors de son ouverture/fermeture.**

PICTOGRAMMES



Lisez le mode d'emploi.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Charge maxi	100 kg
Dimensions	L90,5 x l48 x H140 cm

DESCRIPTION

Robuste établi avec tableau à outils intégré. Avec tiroir et plan de travail en bois. Sur le tableau porte-outils, les trous ont un diamètre de 5 mm avec un espacement de 25 mm entre les trous.

COMPOSANTS

- 1L Pied arrière gauche, 1x
- 1R Pied arrière droit, 1x
- 2L Raccord gauche, 1x
- 2R Raccord droit, 1x
- 3F Entretoise arrière supérieure 1x
- 3B Entretoise arrière supérieure 1x
- 4F₁ Entretoise 1x
- 4F₂ Entretoise 1x
- 4B₁ Entretoise 1x
- 4B₂ Entretoise 1x
- 5L Entretoise arrière gauche, 1x
- 5R Entretoise arrière droite, 1x
- 6 Entretoise latérale, 4x
- 7 Rail du tiroir, 2x
- 8 Pied avant, 2x
- 9F Avant du tiroir, 1x
- 9B Arrière du tiroir, 1x
- 10L Côté gauche du tiroir, 1x
- 10R Côté droit du tiroir, 1x
- 11 Panneau perforé, 1x
- 12 Étagère supérieure, 1x
- 13 Plan de travail, 1x
- 14 Fond du tiroir, 1x
- 15 Étagère inférieure, 1x
- 16 Patin en PVC, 4x

- 17 Poignée, 2x
- A Vis M6 x 16 mm, 12x
- B Rondelle M6, 24x
- C Écrou M6, 12x
- D Vis M4 x 10 mm, 8x
- E Rondelle M4, 8x
- F Écrou M4, 8x
- G Plaque de raccordement, 1x

FIG. 1

MONTAGE

- Montez le pied arrière gauche (1L) sur le raccord gauche (2L). Montez le pied arrière droit (1R) sur le raccord droit (2R).

FIG. 2

- Couchez les deux pieds arrière sur le sol, la partie avec 6 trous vers le haut. En commençant par le haut, fixez l'entretoise arrière supérieure (3B) ainsi qu'une entretoise (4B₁) au milieu et une entretoise (4B₂) en bas, sur les deux pieds arrière. Le dernier trou sert à fixer le panneau perforé à l'étape 10.

FIG. 3

- Fixez 2 entretoises latérales (6) sur les pieds arrière, à la même hauteur que l'entretoise du milieu (4B₁) et fixez 2 entretoises latérales (6) à la même hauteur que l'entretoise inférieure (4B₂). Fixez les deux rails (7) du tiroir à la même hauteur que l'entretoise du milieu (4B₁), juste en dessous des deux entretoises latérales.

FIG. 4

- Vissez fermement l'extrémité supérieure du pied avant gauche (8) sur l'entretoise latérale gauche (6), le rail (7) du tiroir et l'entretoise du milieu (4F₁). Vissez fermement l'extrémité inférieure du pied avant gauche (8) sur l'entretoise latérale gauche (6) l'entretoise inférieure (4F₂).
- Répétez l'opération côté droit pour le pied avant droit (8). Installez les patins en PVC (16) sur les 4 pieds.

FIG. 5

- Montez l'avant (10L) avec les parties latérales (9B et 9F) et l'arrière (10R) du tiroir.

FIG. 6

- Redressez l'établi monté sur ses pieds.
- Fixez les glissières du tiroir sur les rails (7) sous l'entretoise latérale droite. Les glissières sont placées sur les côtés du tiroir pour être ensuite fixées sur le rail.
- Faites la même chose à gauche.

FIG. 7

- Montez le panneau perforé (11) avec des vis (A) dans les trous de l'entretoise arrière supérieure (3B). Montez les deux parties latérales (5L et 5R) sur les pieds arrière. Montez l'entretoise supérieure avant (3F) sur les pièces latérales.
- Fixez la plaque perforée sur le bord de l'établi à l'aide de la plaque de raccordement (G), en utilisant les vis (A), rondelle (B) et écrou (C).

FIG. 8

- Montez l'étagère supérieure (12) en utilisant les vis (A), rondelle (B) et écrou (C). Montez le plan de travail (13) et le fond du tiroir (14) ainsi que l'étagère inférieure (15).
- Montez la poignée (17) sur l'avant du tiroir (9 F) en utilisant les vis (D), rondelles (E) et écrous (F).

FIG. 9

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

BELANGRIJK!

- **Ga niet op de werkbank staan.**
- **Overschrijd het maximaal toegestane draagvermogen van de werkbank (100 kg) niet. Zware voorwerpen moeten voorzichtig op de werkbank worden geplaatst. Stel de werkbank niet bloot aan harde stoten.**
- **Stel de schuiflade niet bloot aan overmatige kracht bij het openen/sluiten.**

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
---	-----------------------------

TECHNISCHE GEGEVENS

Max. draagvermogen	100 kg
Afmetingen	L90,5 x B48 x H140 cm

BESCHRIJVING

Robuuste werkbank met geïntegreerd gereedschapsbord. Met opberglade en houten legplanken. De diameter van de gaten in het gereedschapsbord is 5 mm en de afstand tussen de gaten is 25 mm.

ONDERDELEN

- 1L Poot linksachter, 1x
- 1R Poot rechtsachter, 1x
- 2L Overgangsstuk links, 1x
- 2R Overgangsstuk rechts, 1x
- 3F Dwarsligger bovenachter, 1x
- 3B Dwarsligger bovenachter, 1x
- 4F₁ Dwarsligger, 1x
- 4F₂ Dwarsligger, 1x
- 4B₁ Dwarsligger, 1x
- 4B₂ Dwarsligger, 1x
- 5L Dwarsligger linksachter, 1x
- 5R Dwarsligger rechtsachter, 1x
- 6 Zijdelingse dwarsligger, 4x
- 7 Rail schuiflade, 2x
- 8 Poot voor, 2x
- 9F Voorzijde schuiflade, 1x
- 9B Achterzijde schuiflade, 1x
- 10L Zijstuk linker schuiflade, 1x
- 10R Zijstuk rechter schuiflade, 1x
- 11 Geperforeerde plaat, 1x
- 12 Bovenste plank, 1x
- 13 Werkbank, 1x
- 14 Bodem schuiflade, 1x
- 15 Onderste plank, 1x
- 16 Pvc-voet, 4x
- 17 Handgreep, 2x
- A Schroef M6 x 16 mm, 12x
- B Sluitring M6, 24x

- C Moer, M6, 12x
- D Schroef M4 x 10 mm, 8x
- E Sluitring M4, 8x
- F Moer, M4, 8x
- G Verbindingsplaat, 1x

AFB. 1

MONTAGE

1. Monteer de linker achterpoot (1L) op het linker verbindingsstuk (2L). Monteer de rechter achterpoot (1R) op het rechter verbindingsstuk (2R).

AFB. 2

2. Leg beide achterpoten op de vloer met de kant met 6 gaten naar beneden. Begin bovenaan en bevestig het bovenste dwarsligger achteraan (3B) en één dwarsligger (4B₁) in het midden en één dwarsligger (4B₂) onderaan op beide achterpoten. Het laatste gat dient voor de plaatsing van de geperforeerde plaat in stap 10.

AFB. 3

3. Bevestig 2 zijdelingse dwarsliggers (6) op de achterpoten ter hoogte van de middelste dwarsligger (4B₁) en bevestig 2 zijdelingse dwarsliggers (6) ter hoogte van de onderste dwarsligger (4B₂). Monteer de twee rails (7) voor de schuiflade ter hoogte van de middelste dwarsligger (4B₁), net onder de twee zijdelingse dwarsliggers.

AFB. 4

4. Schroef het bovenste uiteinde van de linker voorpoot (8) vast aan de linker zijdelingse dwarsligger (6), de rail voor de schuiflade (7) en de middelste dwarsligger (4F₁). Schroef het onderste uiteinde van de linker voorpoot (8) vast op de linker zijdwarsligger (6) en de onderste dwarsligger (4F₂).
5. Herhaal dit voor de rechter voorpoot (8) aan de rechterkant. Plaats pvc-voetjes (16) op alle 4 de poten.

AFB. 5

6. Bevestig de voorkant van de schuiflade (10L) met de zijstukken (9B en 9F) en de achterzijde (10R) aan elkaar.

AFB. 6

7. Zet de gemonteerde bank rechtop.
8. Bevestig de geleiders voor de lade aan de rails (7) onder de rechter zijdwarsligger. De geleiders zitten in de zijkanten van de lade en dienen vervolgens aan de rail in de bank te worden bevestigd.
9. Herhaal aan de linkerkant.

AFB. 7

10. Plaats de geperforeerde plaat (11) met de schroeven (A) in de gaten in de bovenste achterste dwarsligger (3B). Bevestig de twee zijstukken (5L en 5R) aan de achterpoten. Bevestig de bovenste voorste dwarsligger (3F) aan de zijstukken.
11. Bevestig de geperforeerde plaat op de bovenrand van het werkblad met behulp van de verbindingsplaat (G), de schroef (A), de sluitring (B) en de moeren (C).

AFB. 8

12. Bevestig de bovenste plank (12) met de schroef (A), de sluitring (B) en de moer (C). Monteer de werkbank (13) en de onderkant van de schuiflade (14) en de onderste plank (15).
13. Bevestig de handgreep (17) aan de voorkant van de lade (9F) met de schroef (D), de sluitring (E) en de moer (F).

AFB. 9